



## SPOROČILO ZA MEDIJE št. 78/26

Luxembourg, 4. junij 2026

Sodba Sodišča v združenih zadevah C-722/23 in C-91/24 | [Rugu in Aucroix]<sup>1</sup>

### **Država članica, ki zavrne izvršitev evropskega naloga za prijetje zaradi razmer v zapornih v odreditveni državi članici, si mora po najboljših močeh prizadevati, da se zaporna kazen izvrši na njenem ozemlju**

*Tako se bo preprečila nekaznovanost zahtevane osebe*

Belgijski organi so zavrnilo izvršitev dveh evropskih nalogov za prijetje z obrazložitvijo, da zaradi razmer v zaporih v odreditveni državi članici obstaja nevarnost, da bi bili zahtevani osebi izpostavljeni nečloveškemu ali ponižujočemu ravnanju. Sodišče je na vprašanje belgijskega kasacijskega sodišča, ali mora Belgija v takem primeru zaporni kazni izvršiti na svojem ozemlju, odgovorilo, da si mora izvršitvena država po najboljših močeh prizadevati za to. Na območju svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja je namreč treba preprečiti, da bi zadevne osebe ostale nekaznovane.

Za romunskega in belgijskega državljana, ki prebivata v Belgiji, je bil izdan evropski nalog za prijetje, ki so ga romunski in grški pravosodni organi izdali zaradi izvršitve zapornih kazni.

Belgijski višji sodišči sta izvršitev teh evropskih nalogov za prijetje zavrnilo, ker sta menili, da zaradi razmer v zaporih v Romuniji in Grčiji obstaja nevarnost, da bi bili zahtevani osebi izpostavljeni nečloveškemu ali ponižujočemu ravnanju.

Belgijsko kasacijsko sodišče je Sodišče vprašalo, ali belgijski pravosodni organ lahko – oziroma mora – ti kazni sam izvršiti v Belgiji, da bi preprečil, da bi obsojeni osebi ostali nekaznovani.<sup>2</sup>

Sodišče je razsodilo, da mora v takem primeru pravosodni organ države članice, ki je zavrnil izvršitev evropskega naloga za prijetje, uporabiti drug instrument pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, ki ga pravo Unije določa na področju priznavanja in izvrševanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti,<sup>3</sup> da bi zagotovil izvršitev kazni na svojem ozemlju.

Ta organ mora dejavno poskušati zagotoviti, da zahtevana oseba zaradi te zavrnitve ne ostane nekaznovana. V zvezi z ukrepi, ki jih je treba za to sprejeti, je Sodišče opozorilo, da mora v dialogu med izvršitvenimi in odreditvenimi pravosodnimi organi veljati obveznost lojalnega sodelovanja, da se zagotovi, da delovanje evropskega naloga za prijetje ni ohromljeno.

S tega vidika morajo ti organi, da bi zagotovili učinkovito sodelovanje v kazenskih zadevah, spoštovati načeli zaupanja in vzajemnega priznavanja. Tako mora izvršitvena država članica na lastno pobudo zaprositi odreditveno državo članico, naj ji posreduje sodbo, s katero je bila izrečena kazen, na podlagi katere je bil izdan evropski nalog za prijetje, in zagotoviti izvršitev te kazni na svojem ozemlju. Sodišče je pojasnilo, da je v javnem interesu, da se kazen izvrši v izvršitveni državi članici, da zahtevana oseba ne ostane nekaznovana.

Nazadnje, čeprav je za izvršitev zaporne kazni v državi članici, ki ni država članica, v kateri je bila ta kazen izrečena, načeloma potrebna privolitev zadevne osebe, je Sodišče opozorilo, da to ne velja vedno. Zlasti je poudarilo, da se taka privolitev ne zahteva, kadar se v bistvu izkaže, da je zahtevana oseba zapustila ozemlje države članice, v kateri je bila obsojena, da bi se poskusila izogniti izvršitvi kazni.

**OBVESTILO:** S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo in povzetek sodbe](#), kadar je bil ta povzetek pripravljen, sta objavljena na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Posnetki z razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“. ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



<sup>1</sup> Imeni te zadeve sta izmišljeni. Ne ustrezata resničnemu imenu nobene od strank v postopku.

<sup>2</sup> Sodišče je zaproseno za razlago nekaterih določb Okvirnega sklepa Sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami ([2002/584/PNZ](#)).

<sup>3</sup> Okvirni sklep Sveta [2008/909/PNZ](#) z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji.